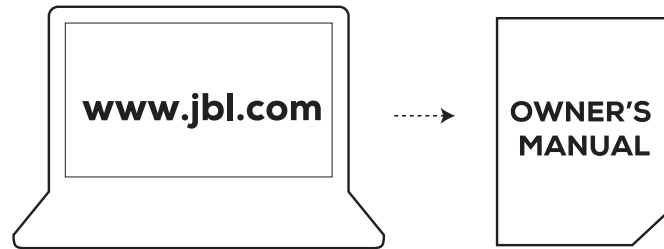




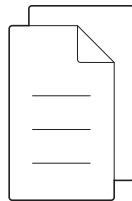
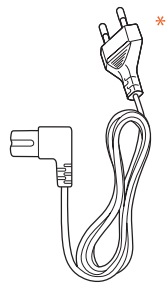
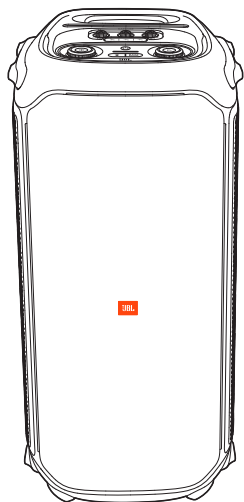
PARTYBOX710



Īsa lietošanas pamācība



- EN** Before using this product, read the safety sheet carefully.
- LV** Pirms šīs ierīces izmantošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet drošības norādījumus.
- RU** Перед использованием данного изделия внимательно прочтите паспорт безопасности.



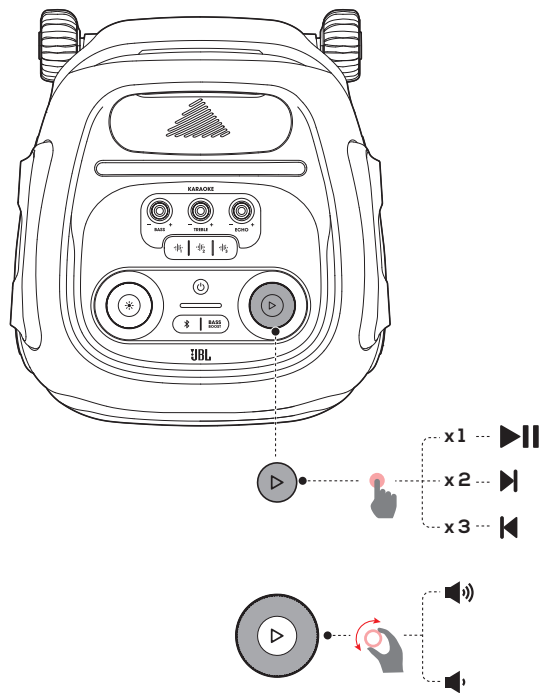
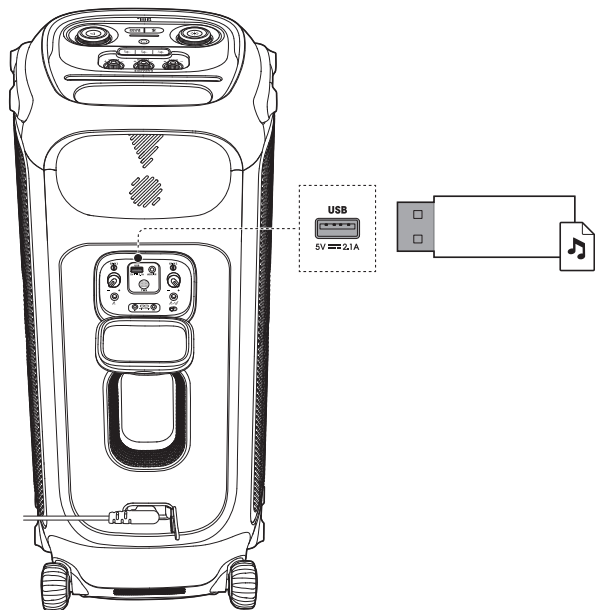
EN * Power cord quantity and plug type vary by regions.

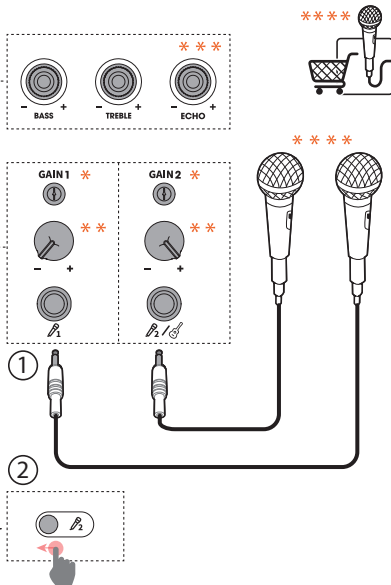
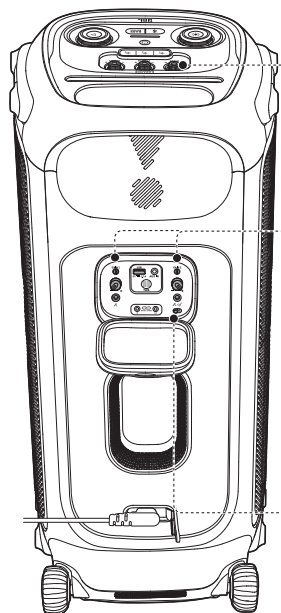
LV * Barošanas kabeļa garums un spraudņa veids ir atkarīgs no reģiona.

RU * Длина шнура питания и тип вилки зависят от региона.



- EN** Download and install the JBL PARTYBOX App to get more from the product.
- LV** Lejupielādējiet un uzstādiat JBL PARTYBOX lietotni, lai varētu izmantot visas ierīces funkcijas.
- RU** Чтобы воспользоваться всеми функциями устройства, скачайте и установите приложение JBL PARTYBOX.

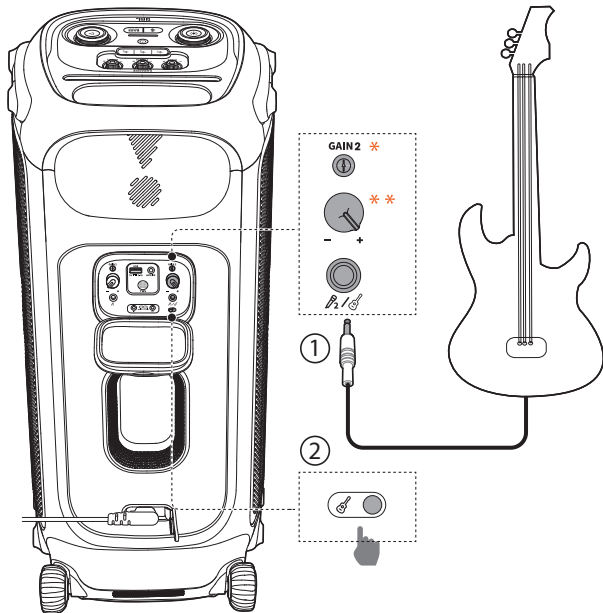




EN * Rotate to adjust the microphone gain.
** Rotate to adjust the microphone volume.
*** Rotate to adjust echo, treble, and bass respectively.

LV * Pagrieziet, lai noregulētu mikrofona pastiprinājumu.
** Pagrieziet, lai noregulētu mikrofona skaļumu.
*** Pagrieziet, lai attiecīgi noregulētu atbalss efektu, augstās frekvences un zemās frekvences.

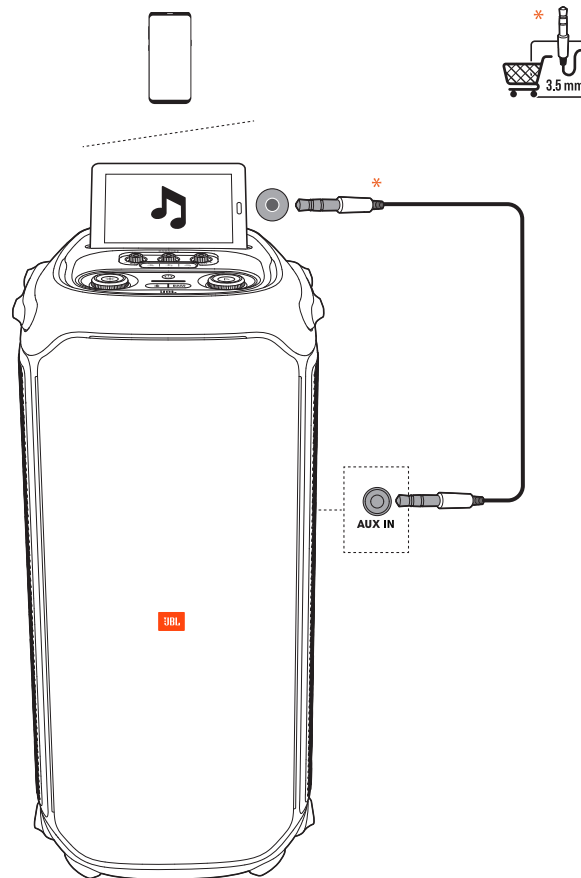
RU * Поверните, чтобы отрегулировать усиление микрофона.
** Поверните, чтобы отрегулировать звук микрофона.
*** Поверните, чтобы отрегулировать эффект "эхо", высокие частоты и низкие частоты.

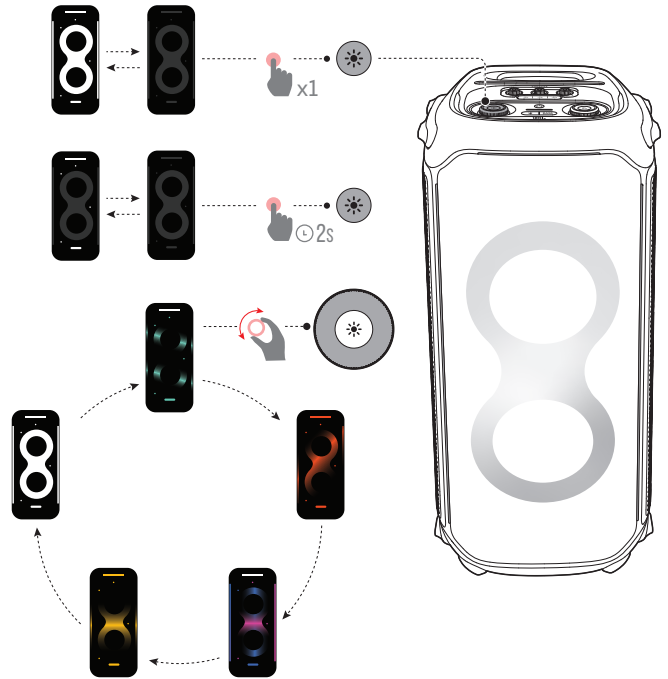
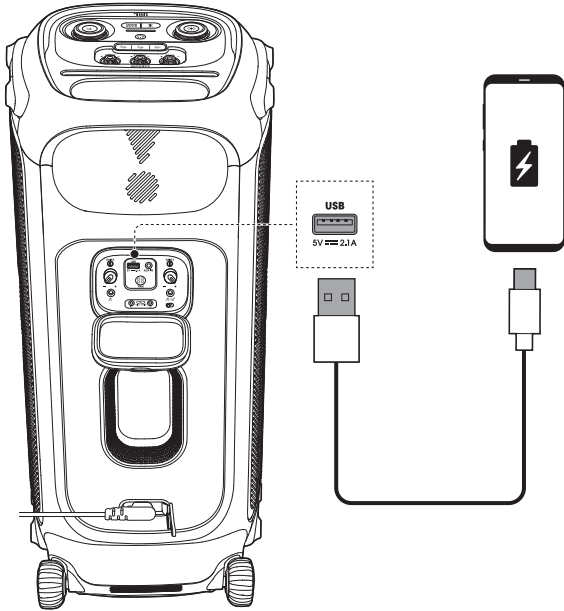


EN * Rotate to adjust the guitar gain.
** Rotate to adjust the guitar volume.

LV * Pagrieziet, lai noregulētu ģitāras pastiprinājumu.
** Pagrieziet, lai noregulētu ģitāras skaļumu.

RU * Покрутите, чтобы отрегулировать гитарное усиление.
** Покрутите, чтобы отрегулировать громкость гитары.



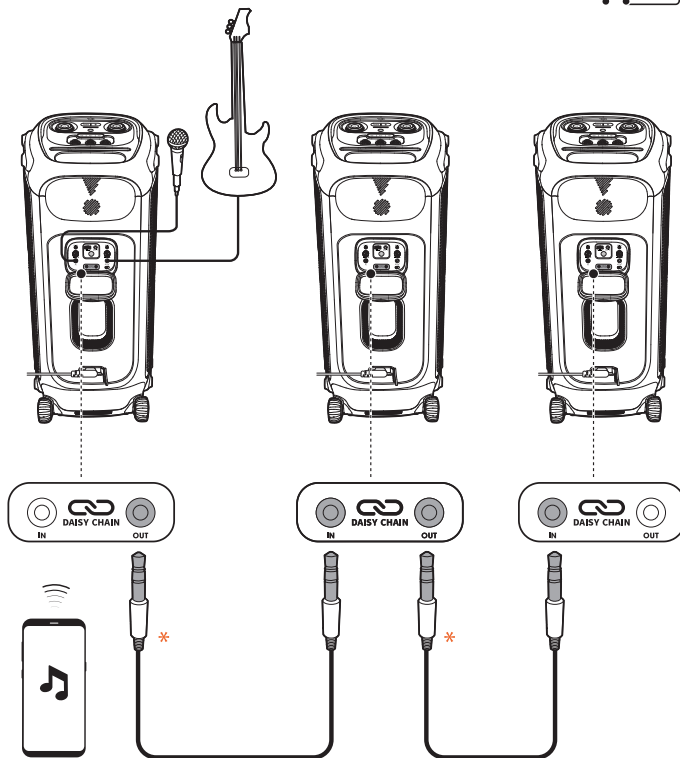
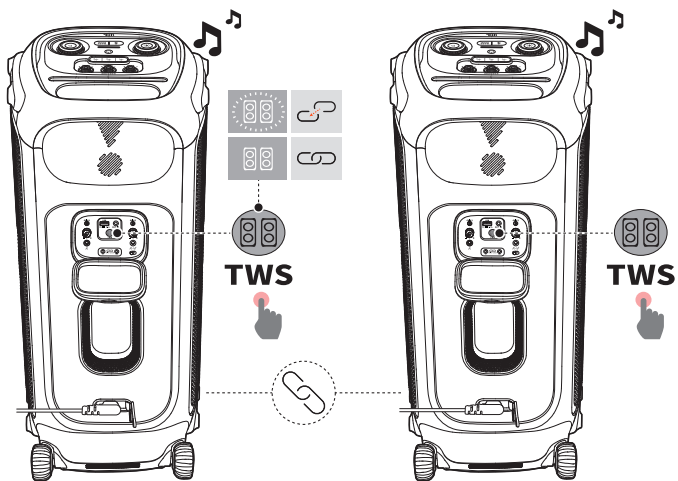


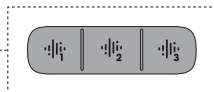
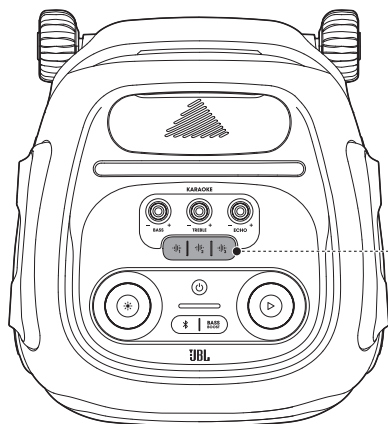


BLUETOOTH

USB

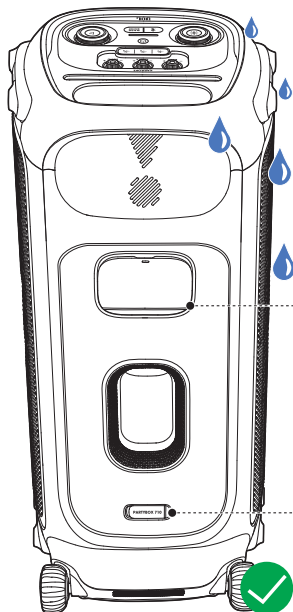
AUX





- EN** Select a special sound effect such as horn, clapping, scratch.
- LV** Izvēlieties īpašu skaņas efektu, piemēram, tauri, aplaudēšanu, skrāpēšanu.
- RU** Выберите специальный звуковой эффект, например труба, хлопки, скретч.

IPX4



- EN** Always keep the charging port dry before connecting AC power.
- LV** Pirms savienošanas ar barošanas avotu vienmēr pārlicinieties, vai uzlādes pieslēgvietā ir sausa.
- RU** Перед подключением к сети питания порт для зарядки обязательно должен быть сухим.



EN

- Transducers: 2 x 216 mm (8") woofer, 2 x 70 mm(2.75") tweeter
- Output power: 800 W RMS (IEC60268)
- Power input: 100 – 240 VAC ~50 / 60 Hz
- Frequency response: 35 Hz – 20 kHz (-6 dB)
- Signal-to-noise ratio: > 80 dB
- Cable type: right-angle AC power cable (type varies by regions)
- Cable length: 2.0 m / 6.6 ft
- USB charge out: 5 V / 2.1 A (max)
- USB format: FAT16, FAT32
- Bluetooth® version: 5.1
- Bluetooth® profile: A2DP V1.3, AVRCP V1.6
- Bluetooth® transmitter frequency range: 2400 MHz – 2483.5 MHz
- Bluetooth® transmitter power: ≤ 11 dBm (EIRP)
- Bluetooth® transmitter modulation: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Supported formats: .mp3, .wma, .wav
- Aux-In: 250 mVrms (3.5 mm connector)
- Mic-In: 20 mVrms
- Guitar-In: 100 mVrms
- Bluetooth/USB Input: -12 dBFS
- Product Dimensions (W x H x D): 399 mm x 905 mm x 436 mm / 15.7" x 35.6" x 17.2"
- Net Weight: 27.8 kg / 61.3 lbs
- Packaging Dimensions (W x H x D): 1048 mm x 505 mm x 467 mm / 41.26" x 19.88" x 18.39"
- Gross Weight: 31 kg / 68.34 lbs

LV

- Pārveidotāji: 2 x 216 mm (8") zemfrekvences, 2 x 70 mm(2,75") augstfrekvences
- Izejas jauda: 800 W RMS (IEC60268)
- Ieejas jauda: 100 – 240 V maiņstrāva ~50 / 60 Hz
- Frekvenču raksturlīkne: 35 Hz – 20 kHz (-6 dB)
- Signāla un trokšņa attiecība: > 80 dB
- Kabeļa veids: maiņstrāvas barošanas kabelis (veids ir atkarīgs no reģiona)
- Kabeļa garums: 2.0 m / 6.6 ft
- USB uzlādes izeja: 5 V / 2,1 A (maks.)
- USB formāts: FAT16, FAT32
- Bluetooth® versija: 5.1
- Bluetooth® profils: A2DP V1.3, AVRCP V1.6
- Bluetooth® raidītāja frekvenču diapazons: 2400 MHz – 2483,5 MHz
- Bluetooth® raidītāja jauda: ≤ 11 dBm (EIRP)
- Bluetooth® traidītāja modulācija: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Atbalstītie formāti: .mp3, .wma, .wav
- Aux ieeja: 250 mVrms (3.5 mm savienotājs)
- Mikrofona ieeja: 20 mVrms
- Ģitāras ieeja: 100 mVrms
- Bluetooth/USB ieeja: -12 dBFS
- Precēs izmēri (G x A x P): 399 mm x 905 mm x 436 mm / 15,7" x 35,6" x 17,2"
- Neto svars: 27,8 kg / 61,3 lbs
- Iepakojuma izmēri (G x A x P): 1048 mm x 505 mm x 467 mm / 41,26" x 19,88" x 18,39"
- Bruto svars: 31 kg / 68,34 lbs



RU

- Динамики: 2 низкочастотных динамика (216 мм), 2 высокочастотных динамика (70 мм)
- Выходная мощность: 800 Вт RMS (IEC60268)
- Входная мощность: 100–240 В переменного тока, 50/60 Гц
- Частотная характеристика: 35 Гц – 20 кГц (–6 дБ)
- Отношение сигнал/шум: > 80 дБ
- Тип кабеля: кабель питания переменного тока (тип зависит от региона)
- Длина кабеля: 2,0 м (6,6 фута)
- Зарядка через USB-порт: 5 В/2,1 А (макс.)
- Формат USB: FAT16, FAT32
- Версия Bluetooth®: 5.1
- Профиль Bluetooth®: A2DP V1.3, AVRCP V1.6
- Диапазон частот передатчика Bluetooth®: 2400 МГц – 2483,5 МГц
- Мощность передатчика Bluetooth®: ≤ 11 дБм (EIRP)
- Модуляция передатчика Bluetooth®: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Поддерживаемые форматы: .mp3, .wma, .wav
- Вход дополнительного источника: 250 mVrms (разъем 3,5 мм)
- Вход для микрофона: 20 mVrms
- Вход для гитары: 100 mVrms
- Вход Bluetooth/USB: –12 дБ полной шкалы
- Размеры изделия (Ш × В × Г): 399 мм × 905 мм × 436 мм (15,7" × 35,6" × 17,2")
- Вес нетто: 27,8 кг
- Размеры упаковки (Ш × В × Г): 1048 мм × 505 мм × 467 мм (41,26" × 19,88" × 18,39")
- Вес брутто: 31 кг



Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Bluetooth® vārdiskā preču zīme un logotipi ir reģistrētas preču zīmes, kas pieder Bluetooth SIG, Inc., un HARMAN International Industries, Incorporated izmanto tās saskaņā ar licenci. Citas preču zīmes un tirdzniecības nosaukumi pieder attiecīgajiem īpašniekiem.



Made for iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2nd generation), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, and iPhone 6s.

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Apple, and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. The trademark “iPhone” is used in Japan with a license from Aiphone K.K.

Izgatavots iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus un iPhone 6.

Made for Apple emblēmas izmantošana nozīmē, ka nozīmē, ka ierīce ir izstrādāta, lai īpaši pieslēgtos emblēmā norādītajam(- iem) Apple produktam(- iem), un to (tos) ir sertificējis izstrādātājs, lai tas atbilstu Apple veiktspējas standartiem. Apple nav atbildīgs par šīs ierīces darbību vai tās atbilstību drošības un regulatīvajiem standartiem.

Apple un iPhone ir Apple Inc. preču zīmes, kas reģistrētas ASV un citās valstīs. Preču zīmi “iPhone” Japānā izmanto ar licenci no Aiphone K.K.

Note: The product is in compliance with the European Union energy legislation.

1) Bluetooth/TWS connection mode

The product is intended to be used for streaming music via Bluetooth connection. A consumer can stream Bluetooth audio to the speaker. When the product is connected through Bluetooth, the Bluetooth connection must remain active at all times to ensure proper operation.

The product will enter sleep mode (networked standby) after 20 minutes without operation. The power consumption in sleep mode is less than 2.0 Watts, after which it can be re-activated via Bluetooth connection.

2) Bluetooth disconnection mode

The product will enter standby mode after 20 minutes without operation. The power consumption in standby mode is less than 0.5 Watts.

The maximum operation temperature is 45 °C

No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.



This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance

Piezīme. Ierīce atbilst Eiropas Savienības tiesību aktiem enerģētikas jomā.

1) Režims ar Bluetooth savienojumu

Ierīci paredzēts izmantot mūzikas straumēšanai, izmantojot Bluetooth savienojumu. Lietotājs var straumēt audio uz skaļruni, izmantojot Bluetooth. Ja ierīce ir savienota, izmantojot Bluetooth, Bluetooth savienojumam jābūt aktīvam visu laiku, lai nodrošinātu pareizu darbību.

Ierīce sāks darboties miega režīmā (tiklierosas gaidstāves režīmā), ja 20 minūšu laikā netiks veikta neviena darbība. Enerģijas patēriņš miega režīmā ir mazāks par 2,0 vatiem, un pēc tam ierīci var atkārtoti aktivizēt, izmantojot Bluetooth savienojumu.

2) Režims ar atvienotu Bluetooth savienojumu

Ja 20 minūšu laikā netiek veikta neviena darbība, iekārta sāk darboties gaidīšanas režīmā. Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā ir mazāks par 0,5 vatiem.

Maksimālā darba temperatūra ir 45 °C

Nenovietojiet uz ierīces atklātas liesmas avotus, piemēram, aizdedzinātas sveces.



Šī iekārta ir II klases vai dubultizolēta elektroierīce

Активная акустическая система

Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500

Сделано в Китае

Импортер: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к. 1

Гарантийный период: 1 год

Срок службы: 2 года

Информация о сервисных центрах: www.harman.com/ru

Техническая поддержка: 8 (800) 700 0467

Организация, уполномоченная на принятие претензий потребителей: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс"

Товар сертифицирован

Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.).



Autorizētais serviss:

SIA ELEKTRONIKA-SERVISS

Tālrunis: +371 67717060

Adrese: Tadaikņu iela 4, Rīga, LV-1004

<http://www.elektronika.lv>

E-pasts: serviss@elektronika.lv

Importētājs:

Sandmani Grupi AS

Laki pōik 6, Tallinn 12918